

Ist gutes Design zeitlos?
Eine Kontroverse

*Is good design timeless?
A controversy*



A: Christoph Dittmann, Markus Frenzl

Seit einigen Jahren spielen Muster und Ornamente wieder eine große Rolle in Architektur und Design. Gestalter haben die Lust am Prächtigen und Repräsentativen wiederentdeckt, experimentieren mit organischen Formen und Blümchenmustern und entfernen sich damit weit von der typischen Vorstellung eines schlichten, formal reduzierten und „zeitlosen“ Designs. Doch hat die Suche nach dem zeitlosen Entwurf heute überhaupt noch Gültigkeit? Muss gutes Design zeitlos sein? Eine Kontroverse von Christoph Dittmann und Markus Frenzl.

Pro

Christoph Dittmann: Gutes Design ist zeitlos, denn Zeitlosigkeit unterscheidet gutes Design von schlechtem oder besser: Design von Nicht-Design. Zeitlosigkeit ist dabei kein eigenständiges Merkmal, wie z. B. das Fehlen von Ornamentierung, sondern ein Ausdruck der Qualität eines Produktes; Zeitlosigkeit bedeutet, dass die Qualität auch lange nach der Entstehung des Produktes erkennbar ist. Doch was bestimmt die Qualität eines Produktes und seines Designs?

Was unterscheidet die Mona Lisa von einem Porträt eines Straßenmalers? In erster Linie die Qualität und eben nicht die Art der Ästhetik: die Beherrschung der Proportionen und Perspektiven, die Führung des Striches, die Darstellung der Details, die Materialität, um nur einiges zu nennen. So bleibt die Qualität eines antiken Kunstwerks auch für heutige Menschen erkennbar, denn ästhetische Qualität ist kultur- und zeitenübergreifend. Auch im Design ist sie das entscheidende Merkmal, wobei Ästhetik nicht mit Geschmack gleichzusetzen ist. Zwar ist sie dem Lifestyle, dem Geschmack unterworfen, hat sie einen zeitlichen Bezug. Aber Zeitlosigkeit bedeutet ja nicht, dass ein Produkt zu allen Zeiten allen gefällt, sondern dass die Qualität zu allen Zeiten erkennbar ist. Außerdem sind auch Moden gewissermaßen zeitlos. Dies zeigt sich in den regelmäßig aufflackernden Retro-Wellen, dem Rückgriff auf erprobte Formensprachen, die im kollektiven Gedächtnis verankert sind. Für viele ist Funktionalität der entscheidende Aspekt bei der

Patterns and decoration have once again played a major role in architecture and design for a few years now. Designers have rediscovered a desire for the magnificent and the ostentatious, they are experimenting with organic forms and flowery patterns and are thus distancing themselves greatly from the typical picture of simple, formally reduced and "timeless" design. Yet is the search for timeless design even still valid today? Does good design have to be timeless? A debate between Christoph Dittmann and Markus Frenzl.

Pro

Christoph Dittmann: Good design is timeless, because timelessness separates good design from bad design, or rather, design from non-design. As such, timelessness is not an independent characteristic, like the absence of decoration, for example, rather an expression of the quality of a product; timelessness means that the quality of a product can be recognized long after its creation. But what determines the quality of a product and its design?

What makes the Mona Lisa different from a portrait by a street painter? First of all, the quality and not exactly the kind of aesthetic, i.e., the mastery of proportion and perspective, the line of the stroke, the presentation of detail, materials, to name but a few. In this way, we can still recognize the quality of an ancient work of art today, for aesthetic quality is bound by neither culture nor time. In design too, it is the decisive characteristic, although aesthetics cannot be equated with taste. It is true that if quality is subject to lifestyle, to taste, it is confined to the period. Yet timelessness does not mean of course that everyone in every era will like a particular product, but that the quality can be recognized in every era. Moreover, fashion is also timeless in a way, demonstrated by the retro movements that regularly flare up, the recourse to tried and tested formal languages that are anchored in the collective memory.

For many people, functionality is the deciding factor in evaluating design. Yet function, as soon as it exceeds basic require-



Bewertung von Design. Jedoch ist die Funktion – sobald sie über die Grundbedürfnisse hinausgeht – wohl der Bereich, der am wenigsten zeitlos ist, denn er hängt am meisten von der technologischen Entwicklung ab. Ein neu entwickelter Plattenspieler mag noch so wohlproportioniert und noch so gut hergestellt sein, in Zeiten des iPod ist er schlicht fehl am Platze. Aber trotzdem können Produkte zeitlos bleiben, auch wenn ihre Funktion technisch überholt wurde: wenn die ästhetische Qualität in ihren verschiedenen Spielarten zeitlos erkennbar ist.

Aber allen theoretischen Auseinandersetzungen zum Trotz gibt es einen gelebten Beweis, für die Zeitlosigkeit guten Designs. Neben Antiquariaten oder Sammlerbörsen existieren sie von Garmisch bis Flensburg: Flohmärkte. Diese Institutionen des Re-Zyklierens erhalten ihre Anziehungskraft vor allem auch durch die Möglichkeit, gutes Design aus allen Zeiten zu finden. Sie sind der Ort, an dem Design seinen Zeitbezug verliert, es wird seines Kontextes beraubt und scheint zeitlos aus dem Überfluss heraus.

Contra

Markus Frenzl: Der Begriff „Zeitlosigkeit“ scheint ein letztes Überbleibsel funktionalistischer Gedankenguts zu sein, der heute meist ebenso floskelhaft verwendet wird wie „less is more“ oder „form follows function“. Ursprüngliche Idee der Funktionalisten war es, dass die Form eines Produktes nicht Zeitgeschmack oder Stil folgen dürfe, sondern einzig aus seiner Funktion resultieren und deswegen quasi dauerhaft gültig sein müsse. Dabei entstanden viele Entwürfe, die noch immer als visuell erträglich gelten können, die wir heute aber als Ausdruck eines „funktionalistischen Stils“ betrachten, der doch eigentlich laut Ausgangsidee gar nicht hätte entstehen dürfen. Selbst ein Entwurf also, der sich um visuelle Langlebigkeit bemüht und Zeitbezüge vermeiden will, wird zum Design seiner Zeit. Denn es gibt kein Produkt, dessen Form für immer gültig ist und sich einer Einordnung nach Umfeld und Entstehungszeit entziehen kann.

ments, is probably the least timeless aspect, because it is the most dependent on technological development. A newly developed record player may be very well proportioned and produced, but in the age of the iPod it is simply out of place. Nonetheless products can remain timeless, even when they are technically obsolete, if the aesthetic quality in their different varieties can be recognized as timeless.

Yet despite all the theoretic debate there is living proof of the timelessness of good design. You can find them next to antique shops and exchanges from Garmisch to Flensburg: Flea markets. The attraction of these recycling institutions also lies above all in the possibility of finding examples of good design from all eras. It is here that design loses its reference to time, it is robbed of its context and shines timelessly out of the mass.

Contra

Markus Frenzl: *The term "timelessness" seems to be a last remnant of Functionalist philosophy, which today is mostly used as a cliché just like "less is more" and "form follows function". The Functionalists' original idea was that the form of a product should not follow a period's tastes or style, but rather should result from function only and therefore be almost permanently valid. Thus many designs were produced that can still be said to be visually tolerable, but which today we consider the expression of a "Functionalist style", which actually should not have been allowed to develop according to the initial concept. So it is precisely a design that strives for visual longevity and aims to avoid references to time that becomes the design of its era. For there is no product whose form is valid forever and that can evade classification according to environment and the time it was made.*

It is even precisely this reference to time that determines the quality of so-called "design classics". If we were to judge them without knowing about their significance in the history of design, but instead solely in terms of today's standards and requirements, many classics would fail. For example, the

Markus Frenzl ist Dipl.-Designer und mit seinem Offenbacher Büro 4gzl/designkontext (www.4gzl.de) in den Bereichen Designconsulting, Konzeption, Strategie und Text für Unternehmen wie Lufthansa, DaimlerChrysler, Merten, e15 oder Resopal tätig. Als Autor und Designjournalist publiziert er zu Design- und Alltagskultur, Designgeschichte oder Farbe im Design (u. a. in Design Report, du, NZZ am Sonntag, Stylepark-Magazin). Er war als Dozent für Designtheorie tätig und hält Vorträge zu Themen der Designgeschichte und -theorie.

Markus Frenzl is graduated in design and works in the design consulting, conception, strategy and text with his studio in Offenbach, 4gzl/designkontext (www.4gzl.de), for companies including Lufthansa, DaimlerChrysler, Merten, e15 and Resopal. As an author and design journalist, he publishes articles on design culture, everyday culture, history of design and color in design (in Design Report, du, NZZ am Sonntag, Stylepark-Magazin and others). He has previously worked as a lecturer on design theory and gives lectures on issues revolving around design history and theory.

Christoph Dittmann studierte Industriedesign und Kulturmanagement in Hamburg. Er ist in Frankfurt und Offenbach am Main als Kommunikationsberater tätig und hat in verschiedenen Positionen für namhafte europäische Kunden, unter anderem Lexus, Heidelberger Druckmaschinen oder den Rat für Formgebung, gearbeitet. Er ist Mitglied des Deutschen Werkbundes und der Wirtschaftsjunioren Deutschland. *Christoph Dittmann studied industrial design and culture management in Hamburg. He works in Frankfurt/Main and Offenbach/Main as a communication advisor and has worked for renowned European clients, including Lexus, Heidelberger Druckmaschinen and the German Design Council in various positions. He is a member of the Deutscher Werkbund and the Wirtschaftsjunioren Deutschland.*

Gerade dieser Zeitbezug ist es sogar, der die Qualität von so genannten „Designklassikern“ ausmacht. Würden wir sie nicht mit dem Wissen um ihre designgeschichtliche Bedeutung, sondern ausschließlich in Bezug auf heutige Anforderungen und Gegebenheiten beurteilen, fiel so mancher Klassiker durch: Der Ulmer Hocker wäre eine banale Ikea-Kiste; als Entwurf Max Bills und Hans Gugelots jedoch, der viele Ziele der frühen Hochschule für Gestaltung Ulm bündelt, ist er eine wahre Design-Ikone.

Auch viele aktuelle Entwürfe – die musterübersäten Tord Boontje-Möbel etwa – werden schon in ein paar Jahren nicht mehr als zeitgemäß gelten. Doch sie werden nicht zu schlechtem Design, bloß weil man sie als Manifestationen einer Retro-Welle oder einer wiederentdeckten Lust an Muster und Repräsentation unserer Zeit betrachten wird.

Denn wer Zeitlosigkeit mit „formaler Qualität“ übersetzt, verkennt, dass sich seit der Überwindung der Werkbundkiste auch die Vorstellung von gestalterischer Qualität laufend verändert. Das Ende der Geschmacksdiktatur hat viele Schrecklichkeiten hervorgebracht, ist aber insgesamt ein Gewinn: Erst die Komplexität, die Vielfalt der Stile, Designsprachen und Gestaltungstendenzen, das Wissen um Zeitbezogenheit und Geschichte eines Entwurfs lassen Designkultur entstehen. Gutes Design ist deshalb nicht zeitlos, sondern – ganz im Gegenteil – immer besonders prägnanter Ausdruck einer Zeit, ihres Stils und ihrer technologischen Möglichkeiten, im besten Fall sogar Ausdruck kultureller und gesellschaftlicher Entwicklungen. Derart kann es ebenso für die Ewigkeit wie für den Moment gemacht sein. ...

Ulm stool would be a banal Ikea box, but as a design by Max Bill and Hans Gugelot, which ties together many of the aims of the famous Ulm Academy of Design, it is a true design icon.

And in only a couple of years, many designs now, Tord Boontje's patterned furniture, for example, will no longer be considered current. Yet they will not be considered examples of bad design, just because we will see them as manifestations of a retro-movement or a rediscovered penchant for patterns and representations of our time.

For if you translate timelessness as "formal quality", you fail to recognize that, since overcoming the notion of the Werkbund crate, the concept of design quality is also constantly changing. The end of the dictatorship of taste has generated many terrible things, but on the whole is positive: First complexity, variety of styles, design languages and tendencies, knowledge of a certain design's references to periods and history lead to the development of a design culture. Good design is therefore not timeless, on the contrary, it is always a concise expression of a time, its style and its technological possibilities, and at best even an expression of cultural and social developments. In this way, it can be done both for the moment and all eternity. ...

